

1st Sunday of Advent / November 30, 2025
1er Domingo de Adviento / 30 de noviembre de 2025



Our Lady of Guadalupe Parish

135 East Fourth Street, Calexico, CA 92231

760) 357-1822

olgpcalexico@gmail.com

<http://www.ourladyofguadalupeparish-calexico.org>

Rev. Hilario Flores, Sch.P.
Pastor/Párroco

Rev. Pedro Lucia, Sch.P.
Associate Pastor/Vicario

OFFICE HOURS HORARIO DE OFICINA
Monday to Friday / Lunes a Viernes

9:00 am – 3:00 pm

Lunch /Almuerzo 12:30 pm – 1:00 pm

Confessions-Confesiones

Saturday/ Sábados— 10:00 a.m. – 12:00 p.m.
or by appointment / o por medio de cita

Faith Formation—Formación en la Fe
Sister Bertha María Meza, S.J.S.
760-357-2532

HORARIO OFICINA - OFFICE HOURS
Tuesday, Wednesday and Thursday
martes, miércoles y jueves
10:00 am – 2:00 pm

SCHOOL - ESCUELA 760 357 1986
Our Lady of Guadalupe Academy
Sister María Elvia González, S.J.S.
Principal-Directora

PARISH GROUPS /GRUPOS PARROQUIALES

Círculo Bíblico-Padre Pedro Lucía (español)

CADA VIERNES DE 6 A 7 PM (SALÓN A)

Apostolado del Espíritu Santo (español)

CADA LUNES DE 6 A 8 PM (SALÓN A)

Caballeros de Colón / Knights of Columbus (English)

MEET EVERY 1ST AND 3RD TUESDAY OF THE MONTH
5 TO 6:30 PM (ROOM A)

Renovación Carismática Católica (español)

CADA MARTES DE 7 A 9 PM (IGLESIA)

PRIMER MARTES DE CADA MES MISA PARA PERSONAS ENFERMAS

Oración por los sacerdotes

Escúchanos Padre (español)

CADA JUEVES DE 7:30 A 9 AM (IGLESIA)

Apostolado de la Cruz (español)

CADA JUEVES DE 6 A 8 PM (SALÓN B)

Guardia de Honor (español)

1^{ER} VIERNES DE CADA MES (IGLESIA)

Talleres de Oración y Vida (español-hombres)

CADA JUEVES DE 10AM A 12PM Y DE 6PM A 8PM (SALÓN A)

Cursillos (español)

CADA MIÉRCOLES DE 6PM A 8PM (SALÓN B)

Apóstoles Eucarísticos

de la Divina Misericordia (español)

CADA MARTES DE 4PM A 6PM (SALÓN)

Faith Formation / Catecismo

CADA MARTES DE 5PM A 6:30PM (ESCUELA OLGA)

Confirmation / Confirmación

CADA MIÉRCOLES DE 5PM A 6:30PM (ESCUELA OLGA)

OCIA / RICA

CADA MARTES DE 6:30PM A 8:00PM (SALÓN SAN JUAN DIEGO-MINOR)

Servidores del Altar/Monaguillos (español)

CADA LUNES DE 5 A 6 PM (IGLESIA Y SAN JUAN DIEGO HALL)

Pláticas Prebautismales

1^{ER} DOMINGO DE CADA MES - SAN JUAN DIEGO HALL

Grupo Guadalupano (español)

Bereavement Ministry /Ministerio de Duelo

Eucharistic Ministers / Ministros de la Eucaristía

Ministers of the Word /Ministros de la Palabra

Movimiento Familiar Cristiano Católico

Ministerio de Música / Music Ministry

María Niña (español)

Mass Schedule - Horario de Misas

Monday - Friday / lunes - viernes:

7:00 a.m. (Spanish/Español)

Saturday / sábado:

7:00 a.m. (Spanish/Español)

6:00 p.m. (Spanish/Español)

Sunday/domingo:

7:30 a.m. & 10:30 a.m. (English/Inglés)

9:00 a.m. 12:00 p.m. y 6:00 p.m. (Spanish/Español)



RESPECTING BOUNDARIES IN MINISTERIAL RELATIONSHIPS SEXUAL MISCONDUCT

**RESPETANDO LOS LÍMITES EN LAS RELACIONES
MINISTERIALES MALA CONDUCTA SEXUAL**

Preventing - Prevenir - Responding - Responder

To report, contact the diocesan Victim Assistance Coordinator:
Una acusación puede ser hecha poniéndose en contacto con:

Mary Acosta (858) 490-8353 misconduct@sdcatholic.org

MASS INTENTIONS**29 Sat/Sab 6:00pm**

Por el eterno descanso de: Julián, Alejandrina, Julián Jr. Larrañaga,† Isaac M. Martínez,† Francisca y Secundino Armenta,† Elvira Moreno,† Pilar Armenta,† Javier Veliz,† Francisco y Rosie Esquer,† Lucrecia Carlon,† Esperanza Gonzalez Leu,† Eufracia R. Alegria,† Jose Montes,† Vicenta Garcia,† Gilberto Garcia,† David Martinez,† Josefina Pérez Martinez,† Esteban Armando Veliz,† Esteban Armando "Mandito" Veliz,†

Por salud: Martha, Oscar y Gustavo Figueroa, Juanita y Ángel Martínez, Cynthia K. Leu, Camila Rose Pérez, Margarita Pérez,

Acción de gracias: Familia Fletes Karnes, Familia Montes, Virgen Maria, San Judas Tadeo, Señor de las Maravillas, Divino Niño Jesús de Praga

30 Sun/Dom 7:30am

For the eternal rest of: Carl Moninger,† Estela Garcia,† Jose Montes,† Willie Acuña Jr.,† Diana Meadows,† Raúl Agundez,† Ramona Garcia,† Dolores Acuña,† Paul Aceves,† Ramona Ceballos,† Ricardo y Sergio Portillo,† Alberto y Ricardo Jr. Portillo,† Silvia Velasco,† Lucy Araiza,† Robert Moreno,†

For health: Rene Cano Cantierres, Joe Gutiérrez, Edith Martiel, David Acuña, Christina Martinez, Lori Peña, Lorenza Esquer, Armando "Tito" Martinez,

Thanksgiving: Montes Family

30 Sun/Dom 9:00am

Por el eterno descanso de: Mike Agundez,† Elpidia Scheifer,† Amalia Gavilanes,† Martha Otero,† Jerry Calderón Jr.,† María Librada Martínez,† Cecilia Unzón Cota,† Salvador Curiel,† Nicolas Lizalde Huizar,† Socorro Lizalde,† Benjamín Zaragoza,† Esperanza Gonzalez Leu,† Rebeca Herrero,† Luz Maria Lizalde,† Antonio Lizalde,† José Trinidad Lizalde,† Alejandro Alex Loo,† Anthony Galvez,† Miguel Ángel Gonzalez Herrera,† Rodolfo Diaz,†

Por salud: Joven Alejandro Loo Herrera, Cynthia K. Leu,

30 Sun/Dom 10:30am

For the eternal rest of: José Luis Vieyra,† Javier Arrizon,† Sergio Garcia,† Victor y Francisco Reyes,† Pedro Rios Jr.,† Magda King,† Beatriz Zárate,† Benjamín Zaragoza,† Jose Luis Núñez and Family,† Rosalio Pacheco and Family,† Luis Gallo and Family,† Pascual, Stevan and Branth Zárate,† Maria Gibbs,† Maggie Orfanos,† Pomposo Carbajal Bocho,† Eddie Martinez Hickey,† Poor Souls in Purgatory

For health: Ernestina Rodríguez

30 Sun/Dom 12:00pm

Por el eterno descanso de: Rodolfo González,† Michelle Vanessa Herrera,† Zaida, Juan José y Andrés Carrillo,† Rogelio Buelna,† Gloria y Arturo Perea,† Rafael Meza,† Esperanza Gonzalez Leu,† Manuelita y Heriberto Perea,† Arturo Mora,† Larry Shipanski,† Rafael Meza,† Carlos Valenzuela Jr.,† Erasmo Sandoval,† Adelina Sandoval,† Belino Herrera,† Refugio Romero Roman,†

Por salud: Cynthia K. Leu, Carlos Valenzuela, Jorge Joel Fierro

Por las intenciones de Aracely Gonzalez Fierro

30 Sun/Dom 6:00pm

Por el eterno descanso de: Salomón Carlos,† Andrew Salomón Gomez,† Arturo Leal,† Alfonso Osuna,† Javier Veliz,† Esperanza Gonzalez Leu,† Javier Veliz,† Joe Montes,† Carlos Camacho,† Benjamín Urquidez,† Esteban Armando Veliz,† Esteban Armando "Mandito" Veliz,†

Por salud: Cynthia K. Leu,

Acción de gracias: Familia Fletes Karnes, Familia Leu

01 Mon/Lun 7:00am

Por el eterno descanso de: Esperanza Fritsch,† Angel Avila,† Humberto Meza,† Rebeca Huereque,†

Por salud: Clarissa, Cassandra, Juan Andrés, Juan y Ángel Leu, Jesus Valdez

Acción de gracias: Divino niño Jesus de Praga

02 Tues/Mar 7:00am

Por el eterno descanso de: Sacramento Vazquez,†

Por salud: Clarissa, Cassandra, Juan Andrés, Juan y Ángel Leu, Jesus Valdez

03 Wed/Miér 7:00am

Por el eterno descanso de: Erasmo Sandoval,† Adelina Sandoval,† Francisco Javier "Kiko" Martinez,† Rosario De Labrada,† Leticia Rodríguez,† Fausto Rodríguez,†

Por salud: Clarissa, Cassandra, Juan Andrés, Juan y Ángel Leu,

04 Thur/Jue 7:00am

Por el eterno descanso de: Jesuel Valdez,† Erasmo Sandoval,† Adelina Sandoval,† Francisco Javier "Kiko" Martinez,†

Por salud: Clarissa, Cassandra, Juan Andrés, Juan y Ángel Leu,

05 Fri/Vie 7:00am-7:00pm

Por el eterno descanso de: Maria Alicia Pérez Duron,† Erasmo Sandoval,† Adelina Sandoval,† Francisco Javier "Kiko" Martinez,† Esperanza Fritsch,† Ángel Avila,† Humberto Meza,† Rebeca Huereque,† Carmen L. Gutierrez,†

Por salud: Clarissa, Cassandra, Juan Andrés, Juan y Ángel Leu,

Acción de gracias: Guardia de Honor

06 Sat/Sab 7:00am

Por el eterno descanso de: Gregorio y Julio Kacker,† Carmen Cristina Rivera,†

OUR LADY OF GUADALUPE PARISH
DIC 6,7

CARTELERA ARTÍSTICA

SÁBADO

 DUETO VERSÁTIL 12PM-2:30PM	 TONY NAVARRO 2:30PM	 ENRIQUE TEMORES 3PM	 EL PARIENTE 3:30PM	 MELANIE MACÍAS 4PM
 OSCAR HERRERA 4:30PM	 ELYA GALINDO 5PM	 JOSEFINA MARTÍN 5:30PM	 MARISOL CASTILLO 7PM	

DOMINGO

 JOSEFINA MARTÍN 10AM	 JAVIER AGUILAR 11:30AM	 MARIACHI ACERO 1PM	 PATTY HURTADO 2PM	 TERESA DE JESUS 2:30PM
 EL HACENDADO 3PM	 EL PARIENTE 3:30PM	 BALLET "HEIMERE" 4PM	 POLINESIA 4:30PM	 HULA 4:20PM
 MA. ELENA SUÁREZ 4:30PM	 BUHLS FLGAS 5PM	 BUHLS FOLKLORICO 5:30PM	 CELEBRITY 7PM	

135 FOURTH ST CALEXICO CA 92231
GRAN VARIEDAD DE BEBIDAS Y ALIMENTOS



NUESTRA GRAN KERMÉS PARROQUIAL SE ACERCA ESTE 6 Y 7 DE DICIEMBRE. SERÁ UN FIN DE SEMANA LLENO DE MÚSICA, DIVERSIÓN Y DELICIOSA COMIDA.

OUR GRAND PARISH KERMÉS IS COMING THIS DECEMBER 6 AND 7. IT WILL BE A WEEKEND FULL OF MUSIC, FUN, AND DELICIOUS FOOD.

✦ DEAR PARISHIONERS, ✦

WE INVITE YOU TO STOP BY THE PARISH OFFICE TO PICK UP YOUR TICKETS IF YOU HAVEN'T DONE SO YET. **REMEMBER THAT EVERY CONTRIBUTION COUNTS.**

WE ARE STILL ACCEPTING DONATIONS FOR THE KERMES, AND WE SINCERELY THANK YOU FROM THE BOTTOM OF OUR HEARTS FOR ALWAYS GIVING US YOUR SUPPORT.

✦ QUERIDOS PARROQUIANOS: ✦

LES INVITAMOS A PASAR A LA OFICINA PARROQUIAL A RECOGER SUS BOLETOS, SI AÚN NO LO HAN HECHO. **RECUERDEN QUE CADA APORTACIÓN CUENTA**

SEGUIMOS RECIBIENDO DONACIONES PARA LA KERMES, LES AGRADECEMOS DE CORAZON POR SIEMPRE CONTAR CON SU APOYO.

Peregrinaciones a Nuestra Señora de Guadalupe

Del 3 al 11 de diciembre

Inicio: Parque Rockwood Plaza
(Esquina de Fifth St. y Heber Ave)

De lunes a sábado

- Peregrinación: 5:00 p.m.
- Misa: 6:00 p.m.

Domingo

- Peregrinación: 11:00 a.m.
- Misa: 12:00 p.m.

Pilgrimages to Our Lady of Guadalupe

December 3–11

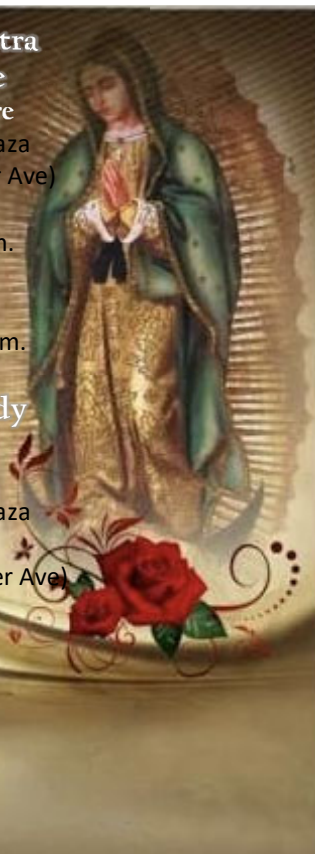
Starting point: Rockwood Plaza
Park
(Corner of Fifth St. and Heber Ave)

Monday to Saturday

- Pilgrimage: 5:00 p.m.
- Mass: 6:00 p.m.

Sunday

- Pilgrimage: 11:00 a.m.
- Mass: 12:00 p.m.



VELAS DE ADVIENTO

Disponibles en la oficina parroquial

Solo velas **\$10.00** Set completo: **\$20.00**

Set completo con follaje: **\$25.00**

ADVENT CANDLES

Available in the parish office

Candles only: **\$10.00**

Complete set: **\$20.00**

Complete set with greenery: **\$25.00**



Adoration of the Blessed Sacrament Adoración del Santísimo Sacramento

Friday/Viernes December **5** Diciembre 7:30 am

Exposition/Exposición

All day Adoration/Adoración todo el día

6:00 pm Mass/Misa

I Domingo de Adviento Mateo 24:37-44

El Adviento es un tiempo litúrgico de mucha esperanza. Hoy damos comienzo al ciclo A, y será el Evangelio de Mateo el que nos ayude a caminar durante este tiempo de gracia. Mateo, llamado también Leví, fue uno de los que Jesús quiso tener entre sus doce apóstoles. Él nos ayudará a ver que la esperanza está más cerca que nunca; que el anuncio de paz consiste en: *Estén alerta, no se duerman, vigilen hasta entrada la noche. “Por eso estén despiertos, porque no saben en qué día vendrá el Señor”* (Mateo 24:42). Un año más ha llegado, y se nos invita no a tener miedo, sino más bien a tener la intención de despertar, prestar atención y velar, para descubrir y seguir cómo será el paso de Dios en mi vida en este Adviento.

Esperanza y vigilia es lo que la Iglesia nos propone en este jubileo, y el Adviento es el momento de estar despiertos, como los pastores que supieron escuchar la noticia de que, en la ciudad de David, había nacido un Salvador. ¿De qué formas estaré despierto o despierta en este Adviento?

Puede ser que reciba a Cristo de una forma diferente a otros años, con un espíritu de vigilancia y compromiso hacia mi familia y mi comunidad. Jesús, ayúdame a girar mi corazón hacia ti, para que al hacerlo pueda ver con una mirada nueva la búsqueda de la verdad y la justicia que tanto necesitamos en la familia y en la sociedad. ¡**Ven, Señor!**



I Sunday of Advent Matthew 24:37–44

Advent is a liturgical season filled with great hope. Today we begin Cycle A, and it will be the Gospel of Matthew that guides us along this journey of grace. Matthew, also called Levi, was one of those whom Jesus chose to be among His twelve apostles. He will help us see that hope is closer than ever; that the announcement of peace consists of this: *Be alert, do not fall asleep, keep watch even into the night. “Therefore, stay awake, for you do not know on which day your Lord will come”* (Matthew 24:42).

Another year has arrived, and we are invited not to be afraid, but rather to awaken, to pay attention, and to keep watch, so we can discover and follow how God will pass through our lives during this Advent.

Hope and vigilance are what the Church proposes for us in this jubilee, and Advent is the moment to stay awake—like the shepherds who were able to listen to the news that in the city of David, a Savior had been born. *In what ways will I stay awake during this Advent?*

Perhaps I may receive Christ in a different way than in other years, with a spirit of watchfulness and commitment toward my family and my community. Jesus, help me turn my heart toward you, so that in doing so I may see with new eyes the search for truth and justice that our families and society need so much. **Come, Lord!**



TV | INTERNET | VOICE

The Fastest Internet!

Starting at 60Mbps

\$29.99
mo.*

Call To Establish New Service

844-649-9708©2018 Charter Communications. Charter Communications is an authorized Charter Retailer. Service not available in all areas.

General Engineering Contractor

El Centro, CA
CA Lic. 826514**760-482-9353****FRED BAEZA, OWNER****George J. Woo**
Certified Public
Accountant

- 30 Years Experience Working for All Your Needs
 - Individuals
 - Partnerships
 - Corporations
 - Not For Profit Entities
 - Independent Audits
 - Consultation and Advice
- gjwcpa@sbcglobal.net
1085 State Street, El Centro
(760) 337 5555

**SSI & Social Security
Disability Representative****Larry L. Badajos**
Representative*Serving My Faith by Serving Others*

Disability Law Clinic

2234 W. Adams Blvd. #3 | Los Angeles, CA 90018

323.731.9324**MARIO CEJA, MD**Family Medicine
Board Certified
25 Years Experience
Se Habla Español**251 W. Cole Blvd.
Calexico, CA 92231
760-357-3768****LET'S GROW YOUR BUSINESS**Place Your Ad Here
and Support Our Parish!**CONTACT ME**
David Parkerson**DParkerson@4lpi.com****(800) 950-9952 x2107****ADT-Monitored Home Security**

Get 24-Hour Protection From a Name You Can Trust!

- Burglary
- Flood Detection
- Fire Safety
- Carbon Monoxide

ACX Authorized Provider SafeStreets

833-287-3502**FRYE CHAPEL**
MORTUARY • CREMATORY

Brawley, CA ~ FD 522 / Imperial, CA ~ 2433

FUNERALS • CREMATIONS • PRE-ARRANGEMENTS • TRANSFERS
GRIEVE MARKERS • LIVE STREAMS • ONLINE ARRANGEMENTS

760-344-1414 • 799 Brawley Ave., Brawley, CA | 760-797-1414 • 328 W. 4th St., Imperial, CA

**DOES YOUR NONPROFIT
ORGANIZATION NEED
A NEWSLETTER?**Engaging, ad-supported
print and digital newsletters
to reach your community.Visit lpicommunities.com**De Anza Clinic**1001 Blair Avenue
Calexico CA 92231Open Mon-Fri
8AM to 5 PM**760 768 5055**


**SUPPORT
OUR PARISH**

Local business ads
sponsor the printing of
our bulletin.

4lpi.com/adcreator

catholicmatch[®]
CaliforniaCatholicMatch.com/CA**IF YOU LIVE ALONE****MDMedAlert!**

- ✓ Ambulance
- ✓ Police/Fire
- ✓ Family/Friends
- ✓ GPS & Fall Alert

CALL NOW! 800.809.3570**"All about Electric"**
Residential, Commercial
& Industrial**WE'RE HIRING!****AD SALES EXECUTIVES**BE YOURSELF.
BRING YOUR PASSION.
WORK WITH PURPOSE.

- Paid training
- Some travel
- Work-life balance
- Full-Time with benefits
- Serve your community

Contact us at
careers@4lpi.com or
www.4lpi.com/careers**SUPPORT OUR
ADVERTISERS!****Place Your Ad Here and
Support our Parish!**Instantly create and
purchase an ad with**AD CREATOR STUDIO**4lpi.com/adcreatorFor ad info. call 1-800-950-9952 • www.4lpi.com

Our Lady of Guadalupe, Calexico, CA

B 4C 05-4244